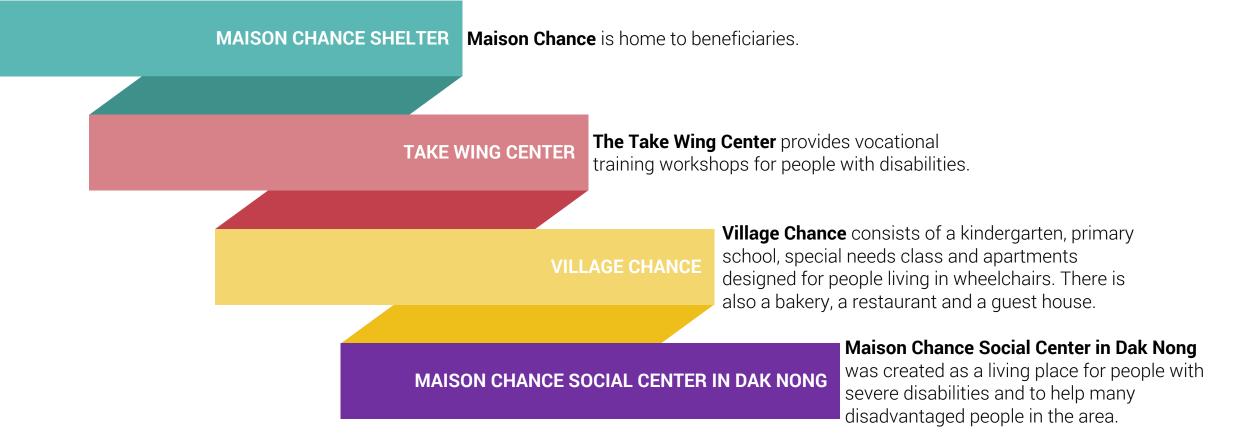
# MAISONCHANCE ANNUAL VIETNAM ANNUAL VIETNAM ANNUAL Maisorchance Maisorchance

## **ABOUT US**

Maison Chance is a non-governmental organization operating in Vietnam. We provide housing, medical care, education and vocational training for orphans, street children and people with disabilities. Our goal is to help these less fortunate people regain their autonomy and give them the opportunity to reintegrate into society.

Maison Chance Vietnam has four sites: Maison Chance Shelter, Take Wing Center, Chance Village in Ho Chi Minh City and Maison Chance Social Center in Dak Nong province.





## CONTENT

Below is the Annual Report of Maison Chance Vietnam in 2018, including the Operating Reports of Maison Chance Social Centers in Ho Chi Minh City and in Dak Nong, and the Financial Report by Projects Office.

## About Maison Chance

## 1

### Maison Chance in HCM city Housing, healthcare, education, training and production



### Social Center Maison Chance in Dak Nong Construction and activities



### **Projects Office** Financial report



Conclusion



## MAISON CHANCE IN HO CHI MINH CITY

## BENEFICIARIES

In 2018, Maison Chance in Ho Chi Minh City helped <u>580</u> people.



#### MAISON CHANCE SHELTER

Includes 27 people with disabilities and 10 orphans. In the first six months of 2018, two members were integrated into society and we received 6 new members.



### **VILLAGE CHANCE**

Disadvantaged children and adolescents living in surrounding areas; children of beneficiaries are provided with free education.

### TAKE WING CENTER

People with disabilities in difficult circumstances and their relatives are supported with vocational training and job hunting.



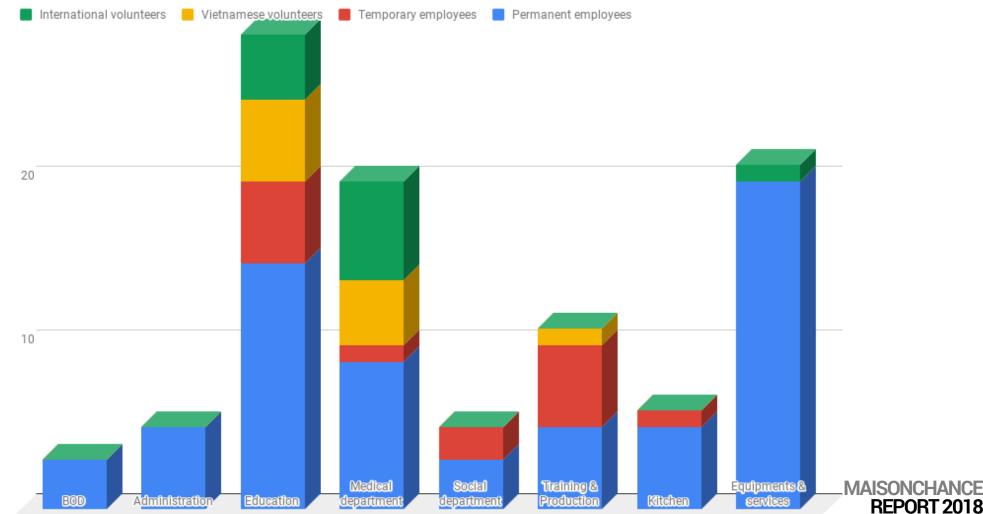
### **EXTERNAL BENEFICIARIES**

Includes poor children, people with disabilities and former beneficiaries. Maison Chance provides them with health care services, medicine, tuition, food and financial support, and helps them get into schools, vocational training centers and find jobs.



## PERSONNEL

Maison Chance had 101 staff working in three sites in Ho Chi Minh City in 2018, including 65 permanent employees, 14 temporary employees (working part time or short time), ten Vietnamese volunteers and 12 international volunteers.



## VOLUNTEERS

### **Vietnamese volunteers**

There are 10 people working in different fields:

- Education & Training: 5 Taekwondo trainers and computer technology teachers for children; 1 computer technology teacher for members with disabilities.
- Healthcare: 4 volunteer doctors specializing in urology, spine and dentistry. These doctors have cooperated with Maison Chance for many years.

### International volunteers

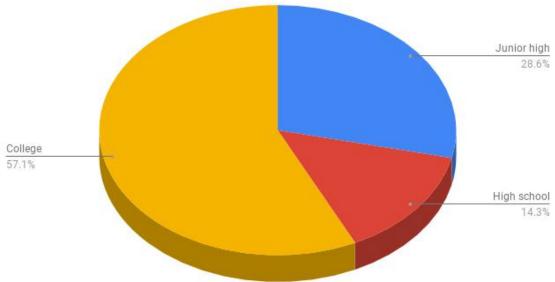
There are 12 volunteers from France, Switzerland, Poland, Canada, USA, Australia working in physical therapy, dentistry, special needs education, social work, agriculture, infrastructure repair.





## **EDUCATION**

There are 10 children living at Maison Chance Shelter attending public high schools and universities.





### **Community students attending the Village Chance Primary School**

Jan-May 2018	31 May 2018	25 Aug 2018 13	Sep 2018
Second semester of the school yes 2017-2018	ar Closing ceremony of the school year 2017-2018	Beginning of the new school year 2018-2019: 188 primary students and 35 children in	Parent-teacher conference

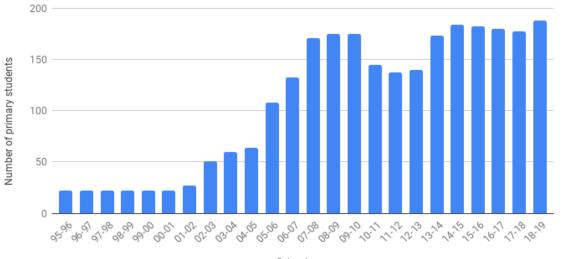
Achievements

At the end of the school year, there were 177 students from grades 1 to 5 taking the end-of-school test; the results were as follows:

- 88/177 (49.7%) students were rated Good for their performance and moral training.
- Math: 111/177 students with 9 and 10 points (accounting for 62.7%) and only 1 student below 5 points.
- Vietnamese: 83 students with 9 and 10 points (47%); and only 1 student below 5 points.
- Grade 5: 33/33 students completed the primary school program, 6 students achieved 20/20 points in Math and Vietnamese at the final exams.
- **Reward:** 76 students were rewarded for their academic performance and learning efforts, representing 43%.

### Number of primary students over the years

kindergarten



School year



Students study at Village Chance Primary School, Dec/2018

Autom

REPORT 2018





### Kindergarten

- There are 39 children (16 girls, 23 boys) aged of 1 to 6 in kindergarten. Classes are from Monday to Saturday (7am to 5pm). Here, the children are provided with three meals a day (breakfast, lunch and afternoon snack).
- The health of children is monitored in accordance with the Ministry of Health requirements (monthly weight monitoring and periodic deworming). All babies are healthy.

### The children are divided into 2 different age groups

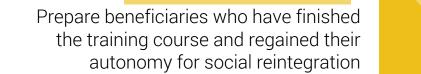
- The first group is between 6 months and 3 years old. The main activities of the kids are mainly learning and exploring games.
- The second group is between 3 years and 6 years old. Children are equipped with knowledge to prepare for primary school, including writing, reading and math.

Volunteers at the kindergarten come to play and teach English and songs to children.

### Curriculum

Children learn topics such as Tet - the Vietnamese New Year - and Spring, plants, traffic safety, their country, school... They are also taught soft skills like self-service, self-protection and interpersonal skills.

## SOCIAL DEPARTMENT



 $\left( \right) \right)$ 

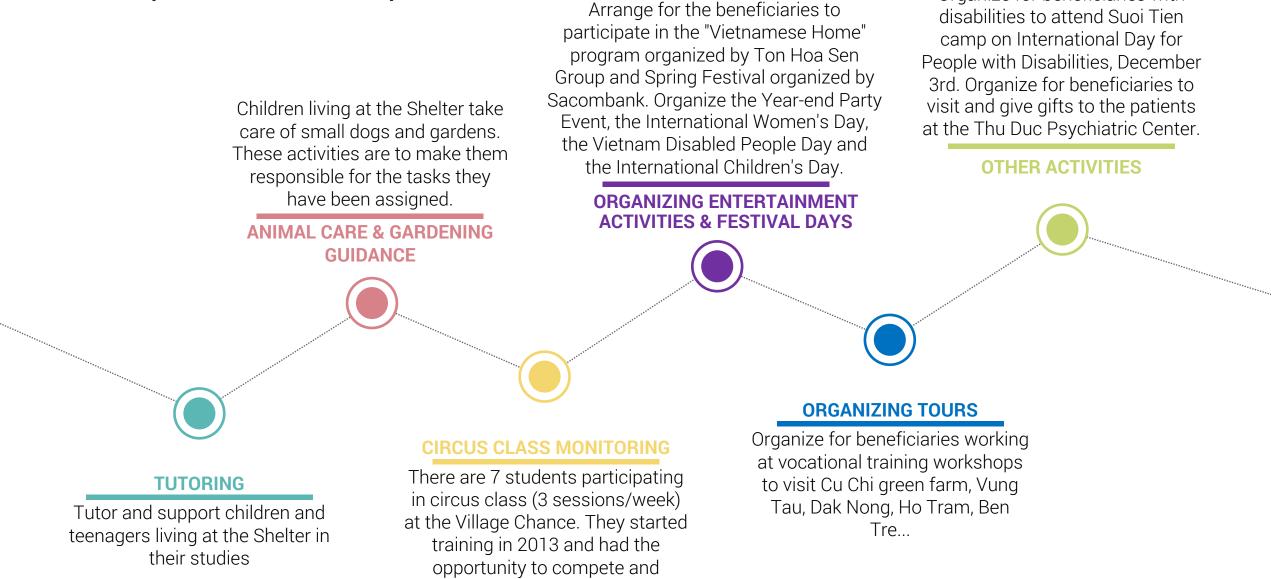
Process applications and requests for aid from people who are in need

 $\left( \right)$ 

Take care of beneficiaries' life, provide psychological counseling and vocational guidance as well as maintain house regulations



### **Other responsibilities of Social Department**



perform in several events.

MAISONCHANCE REPORT 2018 14

Organize for beneficiaries with

### SOME ACTIVITIES OF MEMBERS OF MAISON CHANCE IN 2018

FE

100

and a

A HAR IN T

BILL'S



## VOCATIONAL TRAINING & PRODUCTION

About 60 people with disabilities and young people in difficult circumstances are receiving vocational training and working in five different workshops at the Take Wing Center and Chance Village.

They will be paid according to the characteristics of each job. Working beneficiaries receive 30% of their salary directly and the remaining 70% will be saved in their own accounts. All these savings will be returned when they integrate into society. Thus, they will have a small capital when they start their independent life.



**Sewing workshop:** 21 members at the sewing workshop learn to make and produce stuffed animals, puppets and fabric products such as handbags, keychains, stars, hearts, student clothes, T-shirts, backpacks and souvenirs. The production is according to customer's orders. In 2018, the total number of fabric products made is 22191 items.

**Drawing workshop:** There are 6 apprentices learning and practicing oil painting techniques and reproductions. They draw small landscape pictures, design Tet cards and paintings according to customer's orders. The total number of products made in 2018 was 1012 items.

**IT workshop:** There are 15 apprentices following the training program on basic information technology, SEO, web programming and website management. They provide these services to individuals and companies.

**Bakery workshop:** 4 apprentices are trained to make ice cream and baked goods such as basic bread, sandwiches, and pastries.

**Precious stone treatment workshop:** Starting operations in October 2016, 8 apprentices learnt basic gemstone treatment. They have completed the 6-month training of polishing. At the same time, they began to learn basic carving. Now they are able to make statues such as the 12 zodiac animals. After this stage, they will continue to improve their carving ability to make sophisticated products such as buddha statues and small jewels. Recently, the workshop has made stone watches with wooden frames for Maison Chance to give its benefactors on the occasion of Lunar New Year holidays.



## **MEDICAL CARE DEPARTMENT**







### Physiotherapy

Organize daily physiotherapy sessions to reduce pain, maintain muscles and joints of people with disabilities. Organize aqua-therapy exercises at the Village Chance for people with disabilities. Aquatic exercises are good for them even

### Aqua-therapy

Organize aqua-therapy exercises at the Village Chance for people with disabilities. Aquatic exercises are good for them even with the most severe cases. Underwater weightlessness reduces pressure on the back and joints as well as relieves stressful sensations for patients. The water temperature in the pool is always kept warm.

### Dentistry

There are volunteer dentists who come to examine and provide treatment free of charge. In 2018, 34 check-up sessions were given to 196 patients.

In 2018, 73 beneficiaries went to a hospital for checkup and 8 were hospitalized for bladder and ulcer infections. In this year, the Health Department has completed procedures and purchased health insurance for 53 people.



## **ADMINISTRATIVE DEPARTMENT**

The duty of the Administrative Department is to organize and manage the daily activities of Maison Chance in Vietnam.

In 2018, the Administrative Department completed the following tasks:

- Visit governmental organization on the occasion of the Lunar New Year.
- Contact local police to make a temporary residence registration for members with disabilities at Maison Chance and Village Chance.
- Welcome the Binh Tan District Fire Protection Inspectors to check and complete the fire protection management documents.
- Apply for temporary residence and related procedures for foreign volunteers to work at the Centers.
- Prepare documents and welcome inspectors from Binh Tan District Labor Office. Maison Chance was evaluated well in all activities.







## GOODS & EQUIPMENT DEPARTMENT

The main duty of the Goods & Equipment Department is to maintain the three centers of Maison Chance in HCM city. In addition to regular equipment repair and maintenance, the Department has performed the following tasks:

- Inventorying of all facilities at 3 centers.
- Repairing and maintaining all wheelchairs and electric wheelchairs for disabled members.
- Installing water system connected to city water mains.
- Setting up equipment for Stone Treatment workshop.
- Maintaining generators of the 3 centers, dredging manholes and sewer lines at Take Wing Center and Village Chance.
- Installing kitchen smoke exhaust system at Take Wing Center.
- At Village Chance: Maintaining and repairing the solar power system; Waterproofing of the school terrace and WC; Periodically repairing and maintaining elevators; Installing domestic water filtration system for apartments; Repairing the swimming pool including replacing of the water filtration system and tiling the peeled areas in the walls and at the bottom of the pool.

## MAISON CHANCE SOCIAL CENTER IN DAK NONG PROVINCE





### To date, the following items have been completed and approved by the authorities to be put into use, including:

Fence gateways; Security office; Vocational training workshops; Showroom & Cafeteria; Infirmary - physiotherapy; Horse yard for equine therapy; 5 classrooms; Teachers' room; Multipurpose room; Canteen and kitchen; House for volunteers; 2 beneficiary houses; Shared toilets; Water tower & underground water tank; Heart-shaped Lake; Water regulation pond; Farm warehouse; Breeding facilities; Fire protection system; Internal road system; Water supply; Outdoor lighting power and Active lightning protection system.





### On-going building projects

- **2-storey blocks for beneficiaries:** The structural work has been completed, and the finishing is starting.
- Guest house: Start building the foundation and surrounding walls.
- Swimming pool: Finish the foundation, the bottom and the walls of the pool.
- Dressing room for the pool: Finish the foundation and start building the walls.
- Wastewater treatment system: Finish and start testing the system.
- Internal roads around agricultural areas: Finish.
- Agricultural area: Improve soil and start planting vegetables.





### STUDENTS

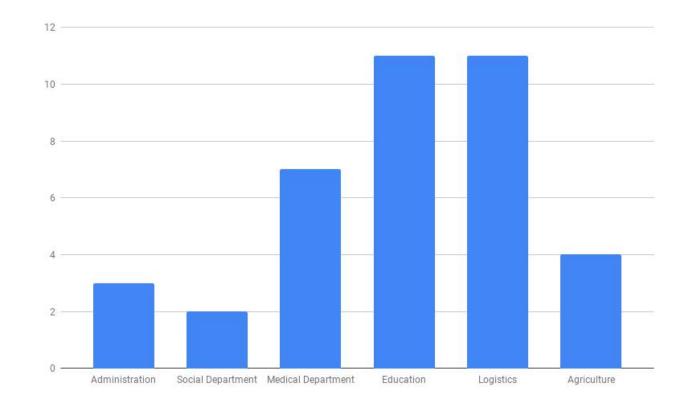
In August 2018, the center was put into operation with the coming of the first 116 primary students. School year 2018 - 2019 started on September 5 with four classes from grade 1 to grade 4 and a special needs class. Grade 5 will be opened in 2019. Most children are ethnic minorities. They follow the national curriculum of the Ministry of Education and stay at the center. 17 children with physical or intellectual disabilities receive daily health care and attend special needs classes.





## PERSONNEL

In 2018, Maison Chance Social Center in Dak Nong recruited 38 employees.





## **SOME ACTIVITIES IN DAK NONG IN 2018**









A corner of Maison Chance Social Center in Dak Nong, Dec/2018

6

THE THE PARTY OF

and and any

-

to the second

## PROJECTS OFFICE FINANCIAL REPORT

100

CHUNG TAY - CHỞ TẾT VỀ GẦN

a 1 a 1 a

## **PROJECTS OFFICE**

The representative of Maison Chance in Vietnam is the Projects Office managed by Ms. Tim Aline Rebeaud. The office consists of 8 members.

Maison Chance Organization pays operating costs for Maison Chance Social Centers in Ho Chi Minh City and Dak Nong as well as continues to develop various new projects.

One of the tasks of the Projects Office is to find new sponsors and manage funding sources. In addition, the Project Office is responsible for the reporting of Maison Chance to state authorities and donors.

The Projects Office is in charge of managing the website, fan page as well as the communication of Maison Chance and the centers.





### I. Grants for projects in HCM City

No	Categories	Amount		Exch. Rate	Amount(USD)
1	Maison Chance Switzerland	132,380	USD	1.00	132,380
2	Maison Chance USA	120,000	USD	1.00	120,000
3	Maison Chance Canada	133,000	CAD	1.33	100,000
4	Terre des Hommes Alsace	24,000	EUR	1.14	27,364
5	Enfance Partenariat Vietnam	3,000	EUR	1.14	3,421
6	Maison Chance France	4,017	EUR	1.14	4,580
7	Albatros	97,623	CHF	1.02	99,493
8	Roche Vietnam	123,252,000	VND	23,170.00	5,319
9	Elca Vietnam Co. Ltd.	100,000,000	VND	23,170.00	4,316
10	Phục Sinh Co.	100,000,000	VND	23,170.00	4,316
11	Viet Sing Medical SJC.	70,000,000	VND	23,170.00	3,021
12	Grab Vietnam Co. Lld.	199,000,000	VND	23,170.00	8,589
13	Individuals & organizations	1,663,678,952	VND	23,170.00	71,803
		472	USD	1.00	472
		11,161	EUR	1.14	12,726
	Total				<mark>597,800</mark>



### II. Grants for projects in Đak Nong

No	Categories	Amount		Exch. Rate	Amount (USD)
1	Maison Chance Switzerland	619,867	CHF	1.02	631,741
1.1	Masikini Foundation	17,867	CHF	1.02	18,209
1.2	Sun Store	20,000	CHF	1.02	20,383
1.3	Baur Foundation	90,000	CHF	1.02	91,724
1.4	Pictet Foundation	60,000	CHF	1.02	61,149
1.5	Maison Chance Switzerland	100,000	CHF	1.02	101,916
1.6	Michelham Foundation	300,000	CHF	1.02	305,747
1.7	Jthuma Foundation	20,000	CHF	1.02	20,383
1.8	Sylvain Agassis	12,000	CHF	1.02	12,230
2	Maison Chance USA	60,000	USD	1	60,000
3	Tao Trust Singapore	25,000	USD	1	25,000
4	Basaid	10,000	USD	1	10,000
5	Phùng Liên Đoàn	5,000	USD	1	5,000
6	Terre des Hommes Alsace	3,000	EUR	1.14	3,421
7	La Bonne Etoile	31,900	EUR	1.14	36,372
8	Thien Tam Foundation	628,000,000	VND	23,170.00	27,104
9	Phuc Sinh Co.	100,000,000	VND	23,170.00	4,316
10	Hoà Bình Construction SJC.	3,000,000,000	VND	23,170.00	129,478
11	Individuals and organizations	724,497,300	VND	23,170.00	31,269
		4,980	USD	1.00	4,980
	Total				968,681

In addition to grants in cash, the projects in Dak Nong also received donation of construction materials from these companies: Ton Hoa Sen, Sika Vietnam, Opec Paint, Altrasoft Paint.



### III. Sales revenue

No	Categories	Amount		Exch. Rate	Amount (USD)
1	Production and services	2,188,155,023	VND	23,170.00	94,439
2	Other revenues				
2.1	Apartments for rent at Village Chance	1,086,662,000	VND	46,340.00	46,900
2.2	Long house for rent in Dak Nong	7,412,000	VND	23,170.00	320
2.3	Guest house & car for rent	123,358,051	VND	23,170.00	5,324
2.4	Other revenue (scrab selling, liquidating)	163,286,134	VND	23,170.00	7,047
2.5	Bank interest	3,833,201	VND	23,170.00	165
	Total				154,195
Total income				1,720,676	



### I. Expenditure of Social Centers in HCM City

No	Categories	Shelter	Take Wing Center	Village Chance	Total
Ι.	Investment cost	-	522	12,709	13,231
1	Equipment		522	1,467	1,990
2	Repair & maintenance	-		11,242	11,242
II.	Operating costs	107,240	209,546	188,443	505,229
1	Food	15,899	10,578	20,974	47,451
2	Health care	5,180	11,463		16,642
3	Social work	1,162			18,727
4	Transportation	5,571	2,937		8,508
5	Training		26,697	1,564	28,261
6	Education			24,957	24,957
6.1	+ Primary			13,385	13,385
6.2	+ Kindergarten			11,573	11,573
7	Living expenses	6,990			6,990
8	Administration	491	6,182	934	7,607
9	Volunteers		473		473
10	Public relations		2,266	7	2,274
11	Salary	63,767		107,221	279,520
12	Allowance for staff		1,552		1,552
13	Staff training		1,336		1,336
14	Electricity/ water	4,247	6,744	17,591	28,581
15	House objects	391		2,672	5,623
16	Repair & maintenance of equipment	2,646	7,810	9,074	19,530
17	Cleaning	818	2,743	2,861	6,422
18	Other expenses	78		588	775
- 111.	Production & services	-	55,360	32,578.54	87,939
	Total	107,240	265,428	233,730	606,399

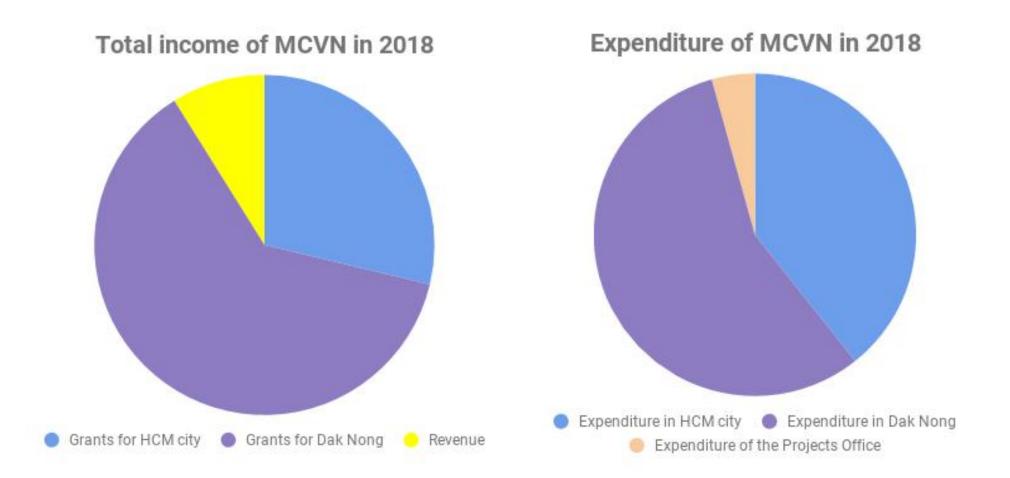
### II. Expenditure of the Social Center in Dak Nong

No	Categories	
Ι.	Investment	806,834
1	Construction	683,605
2	Equipment	96,382
3	Salary	18,692
4	Business trip	3,436
5	Agricultural investment	2,453
6	Administration & other expenses	1,355
7	Repair & maintenance	911
II.	Operating cost (Aug – Dec/2018)	62,605
1	Food	16,496
2	Health care	404
3	Social work	886
4	Transportation	958
5	Agricultural activities	3,909
6	Education	369
8	Volunteers	39
9	Public relations	149
10	Salary	35,868
11	+ Salary	28,021
12	+ Social insurance	7,847
13	Electricity/ water	2,280
14	Repair & maintenance of equipment	26
15	Cleaning	534
	Total	869,439

### **III. Expenditure of the Projects Office**

No	Categories	
1	Salary	28,735
2	Operating costs	25,466
3	Business trip	9,028
4	Audit	2,374
5	Financial expenses	1,135
	Total	66,738





In 2018, Maison Chance Vietnam received a total of US\$1,720,676 from domestic and intenational organizations, associations, companies and individuals and from its business activities. Maison Chance Vietnam spent US\$1,542,576 to cover construction costs at the Social Security Center in Dak Nong, investment costs, operating costs and other costs of all social centers.

The operating cost of the Project Office was US\$66,738, accounting for 4.3% of the total cost of Maison Chance Vietnam in 2018.





## CONCLUSION

2018 marks the 25-year journey of Maison Chance's presence in Vietnam to bring a better future for the most unfortunate people, especially for abandoned children, orphans and people with disabilities. Hundreds of people, hundreds of fates have been changed thanks to Maison Chance so that they can regain their dignity and autonomy on the way to find their own happiness in life.

The advent of Social Center Maison Chance in Dak Nong with its 116 first primary students in August 2018 starts a new journey for Maison Chance in bringing confidence and hope to those in need.

Also in 2018, Maison Chance Social Enterprise was established to create more jobs for people with disabilities and to contribute to sustainable development of Maison Chance in the future.

Maison Chance is grateful to the benefactors. All your kind contributions will be a solid support for Maison Chance on the journey of helping more people in the future.





### **ANNUAL REPORT OF MAISON CHANCE VIETNAM 2018**

• Content:

- HCM: Hung Nghia
- Dak Nong: Thanh Huong
- Financial report: Phuong Lan, Minh Thang, Thu Ly

Design: Long Hai

- English translation: Robert S. Vibert, Long Hai
- Photos: Mc.Freddy, Cong Duy, Long Hai

### PROJECTS OFFICE Take Wing Center

• Add: 19A Đường số 1, KP9, P. Bình Hưng Hoà A, Q. Bình Tân, HCM

**REPORT 2018** 

- Email: vietnam@maison-chance.org
- Website: <u>www.maison-chance.org</u>
- Fanpage: <u>www\_facebook.com/maison-chance</u>

Ho Chi Minh city, Feb 20<sup>th</sup>, 2019